



Across

- ✓3. das Gegenteil zum Wort "Schwäche"
- ✓9. es ist schwer, 2 ähnliche Dinge voneinander zu ...
- ✓12. hat z.B. gute Noten oder viel Geld
- ✓14. = kein Tier
- ✓15. das Sehen, das Hören, das Schmecken...
- ✓17. = wenn man trinken will, hat man ...
- ✓19. = das Faktum
- ✓20. = sich nicht erinnern können
- ✓22. das hilft dir beim Lernen der Wörter
- ✓24. dasselbe Ding immer wieder machen

Down

- ✓6. nicht voll
- ✓7. = Training
- ✓8. dafür arbeiten, dass etwas besser wird
- ✓10. = observieren
- ✓11. = beherrschen
- ✓13. = probieren
- ✓16. im Gegensatz zum Wort "psychisch"
- ✓18. allein, ohne Hilfe
- ✓21. man macht solche an der Universität
- ✓23. nich dumm

Vastaa kysymyksiin tekstin perusteella suomeksi.

1 Mihin kysymyksiin teksti aikoo antaa vastauksen? Miksi oppiminen ei enää myöhemmin ole niin helppoa? Miksi toisia asioita oppii helpommin kuin toisia? Mistä syystä toisia asioita muistaa paremmin?

2 Mitkä ovat perusedellytykset tehokkaalle oppimiselle ja miksi niiden täytyminen on tärkeää? Hyvä uni, kylläisyys, ei ole jano. Silloin voi keskittyä paremmin muihin asioihin.

3 Mitä kuvassa oleva pyramidi kuvaa? Ihmisen erilaisia tarpeita

4 Mitkä muut asiat vaikuttavat oppimiseen? Kiinnostus, motivaatio ja persoonallisuus

5 Mitkä ovat eri oppimistyyliä ja mitä niistä kerrotaan? Auditiivinen, visuaalinen, motorinen ja kommunikatiivinen. Tutkimukset osoittavat, että ihmiset ovat useimmiten sekoitus eri oppimistyyppistä.

6 Miten oppiaines pysyy parhaiten muistissa? **Kun oppii eri aistien kautta**

7 Mikä oppimistyyli on muistamisen kannalta erityisen tehokas? **Oppiminen oman tekemisen kautta**

Etsi tekstistä:

1 pieni lapsi **ein kleines Kind**

2 joitakin asioita helpommin kuin toisia **einige Dinge leichter als andere**

3 mistä syystä **aus welchem Grund**

4 muistaa + prepositio **sich erinnern an**

5 tyhjä maha **ein leerer Bauch**

6 jotta **damit**

7 ylipäänsä **überhaupt**

8 valmiita siihen **dazu bereit sein**

9 heti kun...on täytetty **sobald...erfüllt sind**

10 voimme keskittyä + prepositio **können wir uns konzentrieren + auf**

11 vuonna 1943 **1943**

12 on yrittänyt luokitella eri tarpeet **hat versucht, die verschiedenen Bedürfnisse zu strukturieren**

13 on tekemistä motivaation kanssa **mit der Motivation zu tun hat**

14 vaikutus oppimismenestykseen **einen Effekt auf den Lernerfolg**

15 harjoitus tekee mestarin **Übung den Meister macht**

16 jokainen on yhdistelmä + prepositio **jeder ist eine Kombination von**

17 yleisesti ottaen **In der Regel**

18 yksi niistä **einer davon**

19 pysyä muistissa **im Gedächtnis bleibt**

20 oman tekemisen kautta **durch eigenes Tun**

21 80% oppisisällöstä **80% des Lernstoffs**

22 sitä vastoin **dagegen**

23 viisas opiskelija **ein kluger Schüler**

24 parhaiten **am besten**

25 oppimisessa **beim Lernen**

9 Lies bitte!

Lue teksti **Lernen – ein Kinderspiel?** ja jatka lauseita suomeksi tekstin avulla.

1. Tie tehokkaaseen oppimiseen **ei ole ollenkaan vaikea**
2. Voimme keskittyä paremmin muihin asioihin **kun perustarpeemme on tyydytetty**
3. Se, joka ei kertaa **unohtaa (oppiaineksen)**
4. Perinteisesti on erotettu **neljä erilaista oppijatyyppeä**
5. Tutkimukset osoittavat **että oppiaines muistetaan paremmin, kun oppiminen tapahtuu useamman eri aistin kautta**
6. Fiksu opiskelija **ottaa selvää, miten oppii itse parhaiten**

10a Ergänze bitte!

Kumpi sanoista on kyseessä? Täydennä saksankielisiin sanoihin puuttuvat kirjaimet.

- | | |
|---|---|
| 1. v <u>e</u> <u>r</u> <u>g</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>n</u> | unohtaa / yrittää |
| 2. <u>ü</u> <u>b</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>h</u> <u>a</u> <u>u</u> <u>p</u> <u>t</u> | yleisesti ottaen, yleensä / ylipäätään |
| 3. <u>w</u> <u>i</u> <u>e</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>h</u> <u>o</u> <u>l</u> <u>e</u> <u>n</u> | kehittää / kerrata, toistaa |
| 4. <u>d</u> <u>a</u> <u>s</u> <u>G</u> <u>e</u> <u>d</u> <u>ä</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>t</u> <u>n</u> <u>i</u> <u>s</u> | muisti / oppilas, opiskelija (koulussa) |
| 5. <u>s</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>w</u> <u>e</u> <u>r</u> | vaikea / helppo |
| 6. <u>d</u> <u>i</u> <u>e</u> <u>S</u> <u>t</u> <u>u</u> <u>d</u> <u>i</u> <u>e</u> | tutkimus / tosiasia |
| 7. <u>u</u> <u>n</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>s</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>i</u> <u>e</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>n</u> | erottaa jstak / selvittää, ottaa selvää |
| 8. <u>e</u> <u>r</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>i</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>e</u> <u>n</u> | oppia / saavuttaa |

10b Sprich bitte!

Muistatko, miten seuraavat äänteet sanotaan? Täydennä ääntämisohjeet.

	kirjoitetaan	sanotaan		kirjoitetaan	sanotaan
1.	leicht	<u>a</u> i	6.	der Lernstoff	<u>s</u> ht
2.	wiederholen	<u>i</u> i	7.	außerdem	<u>s</u>
3.	das Gedächtnis	<u>e</u>	8.	die Motivation	<u>t</u> sioon
4.	vergessen	<u>s</u>	9.	versuchen	<u>f</u>
5.	die Sache	<u>z</u>	10.	zeigen	<u>t</u> s

11a Spiel doch mal!

Kuinka monta tekstin ilmausta osaat saksaksi? Pelaa pari kanssa ruudunvaltauspeliä ja merkitse symbolisi siihen ruutuun, jonka ilmauksen osaat sanoa saksaksi. Voittaja on se, jolla on lopuksi eniten vallattuja ruutuja.

jokainen ihminen	yleisesti ottaen, yleensä	täysin siinä sivussa	tekemällä itse
jeder Mensch	in der Regel	ganz nebenbei	durch eigenes Tun
helpommin kuin	mistä syystä	Harjoitus tekee mestarin.	joitakin vinkkejä
leichter als	aus welchem Grund	Übung macht den Meister.	einige Tipps
parhaiten	tosiasia on	pysyä muistissa	tutkimukset osoittavat
am besten	die Tatsache ist	im Gedächtnis bleiben	Studien zeigen
ei enää	vasta kun	olla vaikutus jhk	muistaa jtk
nicht mehr	erst wenn	einen Effekt auf + akk. haben	sich erinnern an + akk.

11b Schreib bitte!

Tulkitse saksaksi.

- Miten sinä opit parhaiten?
Wie lernst du am besten?
- Itse tekemällä oppii tehokkaimmin.
Durch eigenes Tun lernt man am effektivsten.
- Opin helpommin lukemalla kuin kuuntelemalla.
Ich lerne leichter durch Lesen als durch Hören.
- Jos en kertaa oppiainesta, unohdan sen.
Wenn ich den Lernstoff nicht wiederhole, vergesse ich ihn.
- Voitko antaa minulle joitakin vinkkejä?
Kannst du mir einige Tipps geben?
- Kukaan ei voi muistaa kaikkea.
Niemand kann sich an alles erinnern.
- Jos on nälkäinen tai väsynyt, sillä on vaikutus oppimiseen.
Wenn man hungrig oder müde ist, hat es einen Effekt auf das Lernen.

13a Hör bitte zu und schreib!

Kuuntele, miten seuraavat lyhenteet sanotaan ja kirjoita ne kuulemasi perusteella saksaksi.

- | | | | |
|-------------|-----------------|---|--|
| 1. z. B. | zum Beispiel | E | A vertaa
B katso yllä
C noin, suunnilleen
D yleisesti ottaen, yleensä
E esimerkiksi
F katso alla
G eli
H muun muassa
I toisin sanoen, siis
J ja niin edelleen |
| 2. u. a. | unter anderem | H | |
| 3. usw. | und so weiter | J | |
| 4. d. h. | das heißt | I | |
| 5. bzw. | beziehungsweise | G | |
| 6. i. d. R. | in der Regel | D | |
| 7. vgl. | vergleiche | A | |
| 8. s. o. | siehe oben | B | |
| 9. s. u. | siehe unten | F | |
| 10. ca. | circa | C | |

